



Proposta di riscatto

Proposta per il calcolo della somma di riscatto massima

Prestate attenzione delle informazioni sul retro del presente formulario.

Ufficio competente: _____

*Contratto n°: _____

*Polizza n°: _____

*Ditta: _____

Via, n°: _____

NPA, Luogo: _____

1 Dati

*Cognome: _____

*Nome: _____

*Data di nascita: _____

* Via, n°: _____

* NPA, Luogo: _____

2 Informazioni necessarie

La vostra situazione personale può influenzare la somma di riscatto. Per poter calcolare la somma di riscatto massima secondo quanto previsto dalle disposizioni legali, vi preghiamo di metterci a disposizione le seguenti informazioni. Maggiori informazioni e delucidazioni sulle domande sono contenute nel foglio informativo «Riscatto nella cassa pensione».

2.1 *Avete effettuato dei **prelievi anticipati per proprietà abitativa** e non li avete ancora rimborsati? Sì No

2.2 *Avete degli **averi su polizze e/o su conti di libero passaggio**? Sì No

Istituzione di libero passaggio _____ Importo _____ al _____

2.3 *Esercitate o avete esercitato un'**attività autonoma**? Sì No

In caso affermativo, richiediamo indicazioni più precise in merito ad eventuali averi di vecchiaia del pilastro 3a.

Istituzione _____ Importo _____ al _____

2.4 *Vi siete **trasferiti dall'estero** dall'anno 2006 in poi? Sì No

In caso affermativo indicare la data del trasferimento _____

Data della prima registrazione in un'istituzione di previdenza svizzera (2. pilastro) _____

2.5 *Avete **compiuto 55 anni** e avete già percepito prestazioni di **vecchiaia o ne percepite attualmente**? Sì No

In caso affermativo, vuole allegare l'attestazione sulle prestazioni d'uscita al momento del pensionamento anticipato.

3 Conferma

Con la vostra firma confermate che i vostri dati sono completi e veritieri e che al momento siete interamente abili al lavoro, e di aver preso conoscenza delle informazioni sul retro.

Luogo, Data _____

Firma della persona assicurata _____

La preghiamo di voler inviare il presente formulario all'indirizzo seguente: All' vostro ufficio competente o Swisscanto Fondazioni collettive, Cancelleria, St. Alban-Anlage 26, Casella postale 3855, 4002 Basilea

A Note importanti

Condizioni

Un riscatto facoltativo è possibile solo qualora

- a) sia contemplato dal vostro regolamento di previdenza e
- b) al momento del riscatto siate interamente abili al lavoro e
- c) se i prelievi anticipati effettuati per la proprietà d'abitazione sono stati completamente rimborsati.

Il pagamento potrà avvenire solamente dopo che vi avremo fatto pervenire il calcolo corrispondente sulla base dei vostri dati. Vi preghiamo di considerare anche la procedura riportata al paragrafo C.

Per le persone immigrate dall'estero dal 1° gennaio 2006 e assicurate per la prima volta presso un'istituzione di previdenza svizzera (2° pilastro), la somma di riscatto annuale nei primi cinque anni dall'adesione a un'istituzione di previdenza svizzera è limitata al 20% del salario annuo assicurato.

B Aspetti fiscali di un riscatto

Divieto di liquidazione in capitale

Per i riscatti che beneficiano di vantaggi fiscali sussiste un divieto triennale di liquidazione in capitale, cioè per i tre anni successivi a un riscatto le prestazioni non possono essere percepite sotto forma di capitale. Per questo motivo non è possibile effettuare il riscatto del proprio avere di vecchiaia negli ultimi tre anni prima del pensionamento (ordinario o anticipato), se il regolamento prevede soltanto prestazioni di capitale o se si vuole percepire la prestazione di vecchiaia sotto forma di capitale.

È possibile che le autorità fiscali considerino un versamento di capitale come frode alla legge e avviino una procedura di recupero dell'imposta in caso di mancato rispetto del divieto di liquidazione in capitale triennale. L'autorità fiscale può tenere conto complessivamente di tutti i rapporti di previdenza del 2° pilastro di una persona. Un riscatto in un'istituzione di previdenza e un versamento di capitale da una seconda soluzione previdenziale entro il termine di tre anni può eventualmente essere considerato come frode alla legge. **Avere di altre istituzioni di previdenza**

In caso di persone che hanno sottoscritto altre soluzioni previdenziali, possono verificarsi riduzioni sull'importo di riscatto calcolato da Swisscanto. A seconda del cantone, le autorità fiscali richiedono un computo degli averi derivanti da altre istituzioni di previdenza. La persona assicurata è responsabile della notifica di tali fatti.

Responsabilità

In ogni caso, la responsabilità per le conseguenze fiscali del riscatto o del versamento di capitale in seguito al riscatto è a carico della persona assicurata. La fondazione non si assume alcuna responsabilità al riguardo.

Si consiglia un accertamento preliminare presso l'autorità fiscale competente.

C Procedura

È importante che presentiate la domanda di calcolo della vostra somma di riscatto massima entro i primi di novembre. Su questa base calcoliamo la somma di riscatto massima e vi comunichiamo l'importo. Affinché una somma di riscatto diventi efficace a livello fiscale nell'anno in corso, deve pervenirci entro e non oltre il 31 dicembre dell'anno. Le somme di riscatto versate vengono integrate nell'aver di vecchiaia sovraobbligatorio. I pagamenti di riscatto che superano la somma di riscatto massima, vengono rimborsati senza interessi.